

# Universitätsbibliothek Wuppertal

**Plutarchu Chairōneōs Ta Sōzomena Panta**

Continens Vitas Parallelas Graecè & Latinè

**Plutarchus**

**Francofurti, 1620**

In Solonem annotationes

---

**Nutzungsrichtlinien** Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-1340](http://urn:nbn:de:hbz:468-1-1340)

## ANNOTATIONES.

1

12. Vide & Virg. Aeneid. 6. C. 5.

Ibid. b. Quo morbo magis ac magis alios infecit, ut fama est, fulmine: id est Xyl. verit, Confirmatur itque eo magis istam de se opinionem, si quisdem traditur fulmine percussus conflagrassese. Annotaque locuta in Craco esse suspectum, & ad diuinandum propositum, ob defectum vocabuli alicuius.

Ibid. e. *Vt Saturnalibus una cum dominis*) Elegans eius rei  
mētio est apud Horat.ū, *Satyras septima libri secundi*, & infra  
in vita Sylla. Explicatur autem copiose à Macrobl. l. i. *Saturn.*

76. d. Quia igitur in erest inter hæc instituta? &c.) Locus in

Græco est duriusculus, si modo bene habet: & subobscurus itaque Lapo imposuit.

Ibid. f. Quæcumchoro iuuenium &c.) Versus sunt ex Antiphonache tragœdia: verba Pelei, in Menelaum & Helenam vxorem eius, Lacedæmoniam, notæ impudicitiæ, graniter & stomachose inuehentis. Lapus & ipsius, Euertere, vertit, qui sit Relinqueret: sic & reliqua. Sophoclis versus asterisco notaui: exponam & emendabo vbi inuenero integros. Credo locum totum mutilum esse. Supra vbi est auctiæ apivæ & mæsi, facile cuius appareat legendum & mæsi.

IN PLVT. SOLONEM ANNOTATIONES

Guil. Xylandri & Herm. Cruserii, interpretum.

Va x̄tate Solon vixerit, non est obscurum: quum eum  
cum Crœso colloquutum & noster, & Herodotus lib. i.  
& ali ostendant. Crœsam autem à Cyro, qui regnum Persa-  
rum constituit, de bellatum, nemo fere nesciat. Id autem o-  
lympi de LVIII. euensis, satis ex temporum rationibus con-  
stat, & meminit Solinus c. 7. Polyhistoris. Eodem tempore  
Roma Ser. Tullus regnabat, quod ex Annalibus liquet. Itaq;  
& Cicero, cui in his rebus plurimum tribui debet, viguisse So-  
lonem Ser. Tullo regnante, in Bruto memorix prodidit: &  
post eum Gellius 17. 21. Sane floruisse Solonem olympiade  
XLVI. Clemens Alexandrinus lib. 1. Stromat. demonstrat.  
Apparet autem iam x̄tate proueciorem cum Crœso collo-  
quutum, vt iuuentus eius à Clemente indicari inrelligatur. I-  
taque quum Suidas vixisse eum XLVII. & aliorum sententia  
LVI. olympiade dicat, vtrunque commode acceptum cum  
veritate consentit.

78. e. *Omnes enim uno ore ab Ezechiel de memorant genitum*)  
Ezechiel in Graeco est, & apud Suid. Quod moneo propter  
Lapū, qui (si codex nō fallit) diuise ex Ezechiele legit. Tota quoq;  
periodus de amoribus Solonis & Pisistrati, ab eo est omisssā.

79.a. *Tum ex eo quod scripsit legē &c.) Hac in oratione Aeschiniis in Timar. hū, eodem modo & allegatur & explicatur.*  
Ib.c. *Handmagis est dines) Hi versus habent sententiā hand obscuram, quam & Horatius expressit: Si ventri bene, si lateri est, pedibusque tuis, nil Dinitia poterunt regalos addere manus.* Postremum distichon est obscurum, & si rem acu non tetigi, veniam oro. Nam Lapo etiam ignoscendum hic arbitror. *Di-  
ctum Hesiodi cuius paulo post meminit, celebratissimum est  
ex αἴρων. Εἶπον δὲ ἐδεῦρεδος, αἴρειν δὲ νέαρεδος: id est, Non est turpe laborare: est ignavia turpis.*

Ibid.e. *Vt qui Massiliam condidit primus*) X. verit, *Vt Massiliae auctor*. Sicque in hunc locum annotat: Quod in Graeco est αἰαρηνής, Lapis dιαπηνής legit, & Observatus redidit. Idem ego sam sequutus, & Massiliam proprium nomen reliqui. de Massilia autem vrbe eum loqui, ne dubium quidem est. Venit in Mentein αἰαρηνής fortassis illud proprium esse non nec: sed n. hii h. beo certi. Massilia originem copiose Strabo lib. 4. exponit: & à Paocænibus oītam eam vrbe in, in Archidamo Ilōctates diserte dicit.

81.e. *Nam quum animo quidam in suis sint igniculi*) Hæc in-  
epit Lapus ad lolum Thaletem retulit, quum sint in genere  
dicta de storgis (ut vocamus) naturalibus.

Ibid. d. *Ad Coliadem*) Atticæ promontorium est, viginti à Piræo stadiis. Paus. initio Atticorum; & Strabo lib. 9. Idem

83.c. *Bu sex adduxit &c.*) Versus sunt libro Iliadis secundo, Herodotus in Vita Homeri, in Atheniensium honoré ab Homero gratias eis agente f. & eos dicit. Meminerunt & alii, & Aristoteles. Rhetor c. 1.5. & Fabius lib. 5. c. De exemplis.

84.a. *Neque enim id orator prodidit Aesches* [Locus in oratione in Ctesiphontem extat: vbi quidem consultorem & auctore huius aduersus Cirrhæos & Acragallidas belli Solonē, non tamen ducem, refert: historiā vero satis dilucide ibi expōnit. Eadem est in Phocicis Paulaniæ enarrata (ex quo Suid. in Solone eam indicauit) qui Clisthenem belli ducem nominat.

Ibid. *Cyonium scelus*) De hoc Thuc. l. 1. & Herod. l. 5. & Cic. De legibus. Cr.

Ibid. *Rupto sua sponte* *filo* *κριτω* *Lapus Simulacri vestem*:  
quasi *xipha* hoc significet. De hoc placulo vide Thuc. l. i. Herodot. l. 5. Meminit & Cicero secundo legum.

Ib.c. *Myrone Phlyens*) ἡ Φλύεις. Φλύεις autem curia est Cē-  
eropidis tribus, apud Athenienses: quod & ex initio P u at-  
ch. ani Thēmistoclis, & aliunde patet, & Stephan. admonuit.

Quod annotavi, quia uterque interpretum lapsus hic est: Lapis Phlesei F. vertens, Athiotus Phleseum, quem id sit à Phili-  
unte Achaiae oppido.

Ibid. d. *Nouum Cureta*) Curetes louē enuttiuisse in Creta, ibiq; humasse mortuū cerebantur: iidemq; factorū & rerū diuinariū peritissimi. Quidam eosdem cū Corybantibus faciunt, à quibus Pausanias in Arcadicis dissentire videtur. Sed quid h. s. opus? Lege potius Lactant. l. i. c. 21. atq; etiā 11. Erat autē Epimenides Phæsto Cretæ oppido ortus: itaq; ob rerum diuinorum (quam patabant) peritiam, pro nouo Curete habebatur.

85.a. *Siquidem Diacriorum &c.*) Herodot. Κλαοῦ eandē rem narrans, Υπεράρχεις vocat: idemq; Pediāos (sic enim infra habetur Πεδιάων, non Πεδίων) τούς ἐκ τῆς Πεδίας, quasi Campestres. Suidas in Γάργελη, Πεδίγεις nominat: Aristoteles lib. 5. cap. 5. Πορθμεῖον, Πεδίσκοις.

86.a. *Quod solum, inquit, natale cōsernauit.*) Versus sunt trochaici terrametri catalactici in Græco, idq; genus carminis retinui. Idemque etiam in sequentibus proximis fecisi in quibus ἔν, ἔναι, ἔνται, @ ὅπητερα, cur in ἔν, αἰσθανται, ἔνται, & κατητερα, commutariim, ratio metri & sensus docent. Hæc quum iam olim scripsisse, oblata est mihi occasio variarum lectionum M. Antonini Maretii, viri longe doctissimi, inspicendarum. Is lib. I. cap. 13. Petrum Victorium reprehendit, quod idē fere hoc de loco sensisset quod ego mihi video placuisse. Quid de hoc loco alii sentirent, non indagaram, neque opus esse admodum putarem. Sane meum non est vel excusare Victorium, (non enim caret errore) vel reprehendere Maretum: cum quibus si cōpater, puer profectus sum. Sed tamen illud mei fuit officii, cur ab huius horū versuum lectione dissentirem, indicare: nequid mihi eius autoritas obest. Sentio enim illos Solon s reprehensores non id dixisse, debuisse Solonem vel acceptis quæ hic proponuntur conditionibus: tyrannidem capessere, (quis enim tam impudens sit, vt hoc alteri consulat, tametsi ipse ita perdite sentiat?) sed à se se sumpto exemplo, per comparationem innuisse stultitiam Solonis, qui vltro & honeste oblatam tyrannidem respuerer: quā non deculent qui certa proposita pernicie eam essent amplexuti. ἔνται enī prima persona legendum est, non tertia ἔνται: & sunt verba de se, non de Solone loquentis: id quod ratio versus trochaici evidenter demonstrat: nisi triuolum aliquid

aff.ire (qualia sunt alteri apud Græcos grammaticas à nobis annotata, suoq; tempore exigentur) velis, quod & ante dñ produci contendas. Quamuis ne cum iis quidem magnopere contenterim, qui existimant malorū hominum eam sententiam fuisse, debuisse Solonē certo proposito exitio tyrannidē adire: nisi metri ratio meam opinionem assereret, alteram cuenteret. Non enim insolentes sunt huiusmodi quasi hyperbolica loquitiones, vt illa apud Homerum (libet enim obiter, quia ad-

animum accidit, rudiiorum causa monete) Anchisæ ad Venerem: Βελοπέλεων ἐπὶ τῷ γυναικεῖον θησαυρὸν, Σῦνις ἐννοεῖται καὶ οὐδὲν μόνον αἴσθησις, εἰστι. Et quale tandem illud est Theogonidis consilium: Χριστίνην φεύγοντα καὶ εἰς μετάκηρτα πόλιν βάλλειν, καὶ τηρεῖν Κύρου κατ' ἡλίσταπνον. Nemo enim hoc simpliciter, sed ad exaggerandam rem iustificatus dictum ac figurata omnes sentiunt. Quo loco qui βάλλειν pro Seminare exponunt, littus vere astat. Sed hæc hæc dicit?

Ibid.e. Et ciniunt ob as alienum in nem abductorum ) ἀγρίπου τες; οὐ γένεται τοι πολιθώ, Etiam absque reliqua fuis-  
sent, tamen ἀγρίποι infinitis locis, apud Plut. adeo ipsum, ne  
dicam alios autores, eum significat, In quem ius prehensionis  
est, & qui in vincula abduci ab aliquo impune potest. Ita  
in Lysandri vita l.x Spartanorum memoratur, quæ exules  
Atheniensium ἀγρίποι sciebant. Ideoque noster autem  
in Catone M. note de M. ccello quaesturæ collega loquens:  
Obnoxii ob verecundiam animi, ita ut quibusvis preci-  
bus vinceretur, & petitionem recusare vereretur yllam, ε-  
γάριπου τις αἰδοῖς πι, δοκεός eleganter dixit. Lapus noster

monstrose perspicuum sane locum hunc peruerit, nescio quos ciues exportandis pecuniis constitutos, ab eoque officio eos quod Attice loqui nescirent, remotos somnians. Idem (quod minoris, non tamen nullius, est oscitantia) non animaduertit vbi versus Solonis, vbi verba Plutarchi essent: quod idem in Amioto desidero.

88.e. *Sed ubique cum Epheris agat de rebus capitalibus*) Vitorum octoginta, quorum nullus quinquagenario minor es-  
ser, concilium fuit, qui Athenis in Palladio, Prytaneo, Delphi-  
nio, & Phreatis de cæde iudicabant. Sic dicti, quod ab his pro-  
uocari non posset. Hæc fere Suidas. Iam quæ de Palladio & aliis iudiciis scitu digna habet in Atticis Pausanias, & quæ ex eo & aliis de isto & Epheris annotauit lib. 1. Vlyssæ Eustathius, huic non ita quadrant: sicut neque is qui Constitut. nouella  
xcii. i. επίμε dicuntur, quem Halocander iudicem appellatio-  
nis reddidit.

89.b. *Quæ puerilla opulenta orba gratiam facit*) Hæc enim si-  
mul significare videtur γυνὴ ἐπικληπος: atque ita exponit Sui-  
das. Apud Aristotelem in Ethicis ad Nicomachum, simpli-  
citer pro benedicta sumitur uxore: οὐτοὶ τοῦ ἀρχοντος αἱ γυναῖ-  
κες ἐπικληποὶ θεοῦ, libro 8. cap. 10. Et enim ἐπικληποὶ Athenis dice-  
batur ea ad quam solam omnis deuoluitur hereditas, siue  
iam mortuis parentibus, siue alterius prolis ius hereditatis  
habentis spoliatis: id est, quæ omnino sit μοροκαπονίμος, siue iam, siue certo futura. Sic Plutarchus etiam de uxore Agi-  
dis, filia Gylippi, τῷ οὐρανῷ μετάπλετη, ἐπικληπος, de hac vocabuli no-  
tione etiam Eustathius in vii. Iliadis. Legis δὲ ἐπικληπο-  
mentio fit apud Aristophanis scholiastem in Aulibus: sed quæ  
ad spurios referatur, non hoc videatur quadrare. Certe appa-  
ret hunc locum ostendere, beneficio cuiusdam legis certis ho-  
minibus licuisse ducere τῷ ἐπικληποῖς: sed quæ lex constitutio-  
ne Solonis sit circumscripta catenus ne naturæ repugnaret. Aliæ  
fuerunt ἐπικληποὶ, orbae & dotis indigæ, quas ducere proximi  
genere alia lege cogebantur. Vnde Terentianus ex Apollo-  
doro transcriptus Phormio, de quibus alio loco.

Ibid. e. *Quod si inuenem &c.*) Hæc confudit Lapus, inter-  
punctionibus puto falsis Græci libri seductus. Sane Plin. per-  
dicem interea quæ omnino non pinguestan, numerat l. i. c.  
37. Quod autem ad præcedentem versiculum attinet, fateor  
me nonnulli heterasse. Is enim totus una cum antecedente a-  
pud poetam, legitur in libello Plutarchi Εἰ πρὸς Σενίφωνα πληνίων. quod mihi tum demum in mentem venit quum typog-  
rapho hæc traderem. Constat autem ex eo loco, non repre-  
hendentis, ob contractas nuptias Philocletam, sed à contra-  
hendo (vtpote senem) dehortantis verba esse. Leue hoc est,  
sed nolo esse Nauius: alii potius iis quæ multa inter tot labo-  
res, curas, occupationes, miseria que peccare potuimus,  
ignoscant. Reponant loco mei versiculi hæc verba, partem:  
— ecquid coniungum appetis miser?

91.d. *Modum plantandi digessit. Vide Digest. fin. reg. lib.*  
*ultimo Cr.*

Ibid. e. *Vnde non est semel illis fides abroganda*] Apud La-  
pum est, Nullam esse iis fidem adhibendam: nisi librarius erra-  
uit in eius versione exscribenda: omnino enim falsum est hoc,  
& verbis Plutarchi pugnat.

92.c. *Hic quum desierit mensis*] Homerus Vlyssæ lib. 14.  
& alibi. Deratione mensium, in fine annotationum aliquid  
dicam.

Ibid. e. *Ex quibus audiri (ut autor est Plato) sermonem At-  
lanticum*] Locus est perelegans & prolixus, sub initium fere  
Timæ, Ad eum te remitto.

93.e. *Facile enim ipse ille poterat*] Hæc dum ad Crœsum re-  
tulit Lapus, quum liquido de Solone dicantur, quid cogitarit  
non video. Venuste res hæc narratur etiam apud Herodotum  
libro 1. vt notum est.

94.b. *Neque ullius suspicere felic.*] Aristot. Ethic. lib. 1. Cr.

Ibid. b. *Fabularum scriptor AEsopus*] Αἴσωπος. Lapus subito  
ex Apologorum scriptore historicum redigetur. Et vero AEsopum  
ātate septem sapientum vixisse, vel aliunde, vel ex Plu-  
tarchi coniunctio eorum didicisset. Sic apud Lucianum etiam  
in Icaromenippō οὐρανοῖς citatur Αἴσωπος. Julianus quoque  
Apostata in epistola quadam, Herodotum per ignominiam  
Θεον οὐρανοῖς vocat, nugacem, & fabularum, non historiæ,  
scriptorem. Alioquin haud me latet, Græcos sua historiarum  
volumina etiam οὐρανοῖς inscripsisse, cuius rei exemplum, præter  
cetera, extat Polybianum. Sed quid hoc ad AEsopum? Sane  
etiam in Paulo nostro οὐρανοῖς posuit pro Fabulas & falsos ru-  
mores spargere. & in Phocione οὐρανοῖς pro fabula seu apolo-  
ponitur, & in extremo Nicia, is qui de clade Siciliensi incerto  
autore nuntium retulerat tonlor, δόξας οὐρανοῖς οὐ, infortu-  
nium habuit.

Ibid. c. *Postquam vero acie à Cyro fuit deniēt.*] Vide Val.  
Max. lib. 7. cap. 2. Cr.

95.d. *Nam vos lingua viri*] Pentameter est à Plutarcho o-  
missus, vt & à Clemente, hos ipsos versus, i. Strom, ponente:  
apposui autem sensus gratia: extat apud Stob.

Eis ἔργον η ὅδε γνώμονος βλέπε.

96.b. *Rogantibusque quare refretus adeo loqueretur temere.*] Σονοτητη. Ita notum est Σπύροις esse Extremam & quasi insa-  
nam audaciam, vt desidiam à Lapo hic subditam, admodum  
miter. Sic paulo post πηρωθεὶς vertit, *Qui oculos amissit: quasi*  
vero id sit τηνός, & nemo πηρωθεὶς nisi excæctus.

Ibid. d. *De Atlantico sermone*] Vide Platonem quo dixi lo-  
co: & lege eiusdem librum qui Critias seu Atlanticus inscribi-  
tur. Meminit Plutarchus in libello quo ostendit, secundū Epicuri  
doctrinā nō licere suavititer viuere: quo loco de historiā ū  
tradit oblectatione, testaturq; non esse perfectū eum librum.

Ibid. e. *Templum Iouis Olympis Olympeion.* Vide præter a-  
lios Plin. lib. 36. c. 6.

## IN PLVT. POPLICOLAM ANNOTATIONES GVIL. Xylandri & Herm. Cruserii interpretum.

DEHUIUS ætate annotare, nihil est necesse: quum notissi-  
mum sit tempus quo, regibus exactis, Romæ consules  
institutum fuit præesse.

97.b. *Cum tali viro nos Solone comparamus Poplicolam*] Cur  
Poplicolam potius quam (vt vulgo legunt) Publicolam scri-  
pserim, nihil attinet dicere: estque iam ante à Signio demō-  
stratum. De quo autem hic Valerio loquitur Plutarchus, ei  
Volesus prænomen fuit: & eorum trium Sabinorum qui to-  
tius gentis clarissimi cum Tatio rege Romam commigrarunt,  
primus nomina: ut à Dionysio lib. 2. De genere Poplicolæ vi-  
de Liu. lib. 1. & Dionys. lib. 2.

Ibid. d. *Brutus consilium consociatus cum Valerio*] Itidem Val.  
Max. lib. 4. c. 4. scribit, Valerium Brutus in regibus eiiciendis so-  
cium fuisse. Cr.

98.a. *Legati venerunt à Tarquinio*] Prima Tarquinii lega-  
tio de regno recuperando. Linius lib. 2. Dec. 1. Cr.

Ibid. d. *Aquiliorum, in quatuor senatores, & Vitelliorum, in  
quadruperoni*] Xyl. vertit, Aquiliorum & Vitelliorum, ex hac  
duobus, ex illa tribus consiliis sociis sibi adscitis: annoratq; Lapus  
duas aut tres domos corruptas haberet. Fateor sane me ambigere:  
est enim in Græco τέτοιος ἔχοντας βουλευτας: & ἔχοντα stare non  
potest, ἔχοντα vel ἔχοντα potest. Posterior hunc sensum dabit:  
duos in Aquilia, tres in Vitellia senatores familia fuisse, idque  
non improbo, nam aliter βουλευτας pro conspirante explicandum  
est, haud scio quam commodè: sed sensum utcunque expressi.

99.d. *Brutus vitcunque fili*] Val. Max. lib. 5. cap. 8. Cr.

100.d. *Aliis libertis sero diuque post per ambitionem popula-  
rem Appius suffragi ferendi ius ditum*] Imo etiam in senatu Li-  
bertinos recepit. Vide Liuium ad finem noni. & Diodorum  
lib. 20. vbi de Appii Claudi Cæci censura loquitur.

101.a. *Insula et nunc in urbe sacra est*] Dionys. lib. 5. expref-  
sus AEsculapio facram tradit. Historia est lib. Liu. 2. apud  
Valer. lib. 1. c. De miraculis. Meminit & Plinius lib. 29. cap. 1.  
& Festus lib. 9. in Insula. Qued autem Latine Media inter  
duos pontes vocetur, non memini me usquam legere alibi.  
Insulam omnes vocant, vt videantur hæc verba periphrasis in-  
sula esse, non diuersa appellatio.

Ibid. b. *Quorum alterum Arsiam sylvam*] X. vertit, *Quorum*  
*alterius Vrsus lucus.* Sicq; annotat: Οὐρανοῖς αἰσθος. apud Liuium  
quidem lib. 2. hoc ipsum describentem, & apud Valerium lib.  
1. cap. 8. Arsia sylvæ legitur, quos Lapus est sequutus. ex Dio-  
nysmo nihil colligere possum, qui eam pugnam in Vinio prato  
ad Horati cuiusdam herois lucum factam scribit.

Ibid. d. *Ex eo ingentem vocem editam*] Valer. Max. 1. c. 8. Cr.

102.e. *Diruit a domum*] Val. Max. 1. 4. c. 1. Cr.

104. a. *Ad portam quam nunc Ratumenam vocant*] Sic &  
Plinius habet l. 8. ca. 42. hoc factum commemorans: & Sext.  
Pompeius lib. 16.

Ib. *Quo factio Veientes obstupesfacti*] Eutrop. li. 1. De G.R. Cr.

Ib. b. *Id Tarquinius eius qui nouerat filius vel nepos extruxit*] Non  
otiose hoc dixit. Nam & Liuius fatetur dubitari, filiusne  
(ut ipse putat) an vero nepos Prisci Superbus fuerit. Posterior